

De: Sarah Phillips <Sarah.Phillips@WasteConnections.com>
Enviado: Viernes 10 de abril de 2026 8:21 PM
Para: bchen@aqmd.gov; ; ndickel@aqmd.gov ; cojeda@aqmd.gov
Cc: christopher.mcguire@dtsc.ca.gov; zanalee.zmily@dtsc.ca.gov; emorofuji@ph.lacounty.gov; Matt Breuer
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados no peligrosos tratados en la estación de pesaje, asociado a los tanques número L13-14 y L13-15 y a un camión cisterna externo.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 9 de abril de 2026 aproximadamente a las 12:40 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados no peligrosos, tratados, de un camión cisterna externo en la estación de pesaje. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Kayla Barajas.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, se colocó inmediatamente una bandeja de contención debajo de un camión cisterna externo para capturar los lixiviados.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que un conductor externo no drenó la válvula de descarga de su camión cisterna después de cargarlo, haciendo que se derramen lixiviados. Chiquita atribuye este derrame a un error del conductor externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 2 galones de lixiviados no peligrosos tratados.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas arriba indicadas, se aplicó absorbente inmediatamente a la zona afectada. Después se removieron el absorbente sucio y el líquido de la bandeja, y se colocaron en contenedores para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 45 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

1. Chiquita le recordó al conductor externo relevante la conciencia situacional y que debe asegurarse de drenar la válvula de descarga de su camión cisterna antes y después de cargar.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. Un conductor externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. Chiquita no proporciona capacitación a conductores externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con los conductores y se capacitó a personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, ninguna persona involucrada en la causa raíz de este derrame había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Sarah Phillips
248.930.2779